

## Karta danych technicznych

### Nadajnik kurtyny świetlnej

Nr art.: 50118655  
CML730i-T40-2850.A-M12



Ilustracja może się różnić od stanu rzeczywistego

#### Treść

- Dane techniczne
- Rysunki wymiarowe
- Przyłącze elektryczne
- Obsługa i wskazanie
- Pasujący odbiorcy
- Kod artykułu
- Wskazówki
- Akcesoria



Dane techniczne

Dane podstawowe

|                   |                                     |
|-------------------|-------------------------------------|
| Seria             | 730                                 |
| Zasada działania  | Jednokierunkowa zasada działania    |
| Rodzaj urządzenia | Nadajniki                           |
| zawarty           | 2 szt. wpustów przesuwnych BT-NC    |
| Aplikacja         | Mierzenie obiektu                   |
|                   | Wykrywanie przezroczystych obiektów |

Wersja specjalna

|                  |                                        |
|------------------|----------------------------------------|
| Wersja specjalna | Odczyt wiązki równoległej              |
|                  | Odczyt wiązki ukośnej                  |
|                  | Wykrywanie za pomocą wiązek krzyżowych |

Dane optyczne

|                                     |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| Zasięg roboczy                      | 0.3 ... 9.5 m       |
| Zasięg roboczy                      | gwarantowany zasięg |
| Zasięg roboczy, media przezroczyste | 0.3 ... 3.5 m       |
| Granica zakresu pracy               | 0.2 ... 12 m        |
| Granica zakresu pracy               | typowy zasięg       |
| Długość pola pomiarowego            | 2,850 mm            |
| Liczba wiązek                       | 72 Piece(s)         |
| Odstęp wiązek                       | 40 mm               |
| Źródło światła                      | LED, Podczerwień    |
| Długość fal świetlnych              | 940 nm              |

Dane pomiarowe

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Minimalna średnica obiektu | 50 mm |
|----------------------------|-------|

Dane elektryczne

|                          |                                                                                                         |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Okablowanie ochronne     | Ochrona przecizwarciova                                                                                 |
|                          | Ochrona przed zamianą biegunów                                                                          |
|                          | Ochrona przejściowa                                                                                     |
| Parametry wydajnościowe  |                                                                                                         |
| Napięcie zasilania $U_B$ | 18 ... 30 V, DC                                                                                         |
| Tętnienie resztkowe      | 0 ... 15 %, z $U_B$                                                                                     |
| Prąd w obwodzie otwartym | 0 ... 435 mA, Podane wartości odnoszą się do całego pakietu, składającego się z nadajnika i odbiornika. |

Zachowanie czasowe

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Opóźnienie gotowości | 450 ms |
| Czas cyklu           | 1 ms   |

Przyłącze

|                  |            |
|------------------|------------|
| Liczba przyłączy | 1 Piece(s) |
| Wyjście wtyczki  | osiowy     |

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Przyłącze 1      |                           |
| Funkcja          | Połączenie z odbiornikiem |
| Rodzaj przyłącza | Wtyczki okrągłe           |
| Rozmiar gwintu   | M12                       |
| Typ              | male                      |
| Materiał         | Metál                     |
| Liczba pinów     | 5 -pin                    |
| Kodowanie        | Z kodowaniem A            |

Dane mechaniczne

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Konstrukcja                 | prostopadłościenny                |
| Wymiar (szer. x wys. x dł.) | 29 mm x 35.4 mm x 2,955 mm        |
| Materiał obudowy            | Metál                             |
| Obudowa metalowa            | Aluminium                         |
| Materiał osłony obiektywu   | Tworzywo sztuczne                 |
| Masa netto                  | 2,850 g                           |
| Kolor obudowy               | srebrny                           |
| Rodzaj mocowania            | Montaż w rowkach                  |
|                             | przez opcjonalny element mocujący |

Obsługa i wskazanie

|                  |            |
|------------------|------------|
| Rodzaj wskazania | LED        |
| Liczba LED       | 1 Piece(s) |

Parametry otoczenia

|                                                |               |
|------------------------------------------------|---------------|
| Temperatura otoczenia podczas pracy            | -30 ... 60 °C |
| Temperatura otoczenia w miejscu przechowywania | -40 ... 70 °C |

Certyfikaty

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Stopień ochrony    | IP 65         |
| Klasa ochrony      | III           |
| Dopuszczenia       | c UL US       |
| Obowiązujące normy | IEC 60947-5-2 |

Klasyfikacja

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Numer taryfy celnej | 90314990 |
| ECLASS 5.1.4        | 27270910 |
| ECLASS 8.0          | 27270910 |
| ECLASS 9.0          | 27270910 |
| ECLASS 10.0         | 27270910 |
| ECLASS 11.0         | 27270910 |
| ECLASS 12.0         | 27270910 |
| ECLASS 13.0         | 27270910 |
| ECLASS 14.0         | 27270910 |
| ETIM 5.0            | EC002549 |
| ETIM 6.0            | EC002549 |
| ETIM 7.0            | EC002549 |
| ETIM 8.0            | EC002549 |
| ETIM 9.0            | EC002549 |

Technical drawing of a mechanical assembly, showing a side view and two end views. The side view is labeled with dimensions: 100, 67, 29, 54,8, 51,5, 18, 35,4, 77, 15, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. The end views are labeled with dimensions: 100, 67, 29, 54,8, 51,5, 18, 35,4, 77, 15, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. The drawing includes labels R, T, F, G, and A. The side view shows a central section with a dashed line and a dimension of 100. The end views show a cross-section with a dimension of 100. The drawing is a technical drawing of a mechanical assembly, showing a side view and two end views. The side view is labeled with dimensions: 100, 67, 29, 54,8, 51,5, 18, 35,4, 77, 15, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. The end views are labeled with dimensions: 100, 67, 29, 54,8, 51,5, 18, 35,4, 77, 15, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. The drawing includes labels R, T, F, G, and A. The side view shows a central section with a dashed line and a dimension of 100. The end views show a cross-section with a dimension of 100.

- |   |                                  |   |                         |
|---|----------------------------------|---|-------------------------|
| A | Odstęp wiązek 40 mm              | L | Długość profilu 2888 mm |
| B | Długość pola pomiarowego 2850 mm | T | Nadajniki               |
| F | Gwint M6                         | R | Odbiorniki              |
| G | Rowek mocujący                   | Y | 5 mm                    |



Przylącze elektryczne

Przylącze 1

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Funkcja          | Połączenie z odbiornikiem |
| Rodzaj przylącza | Wtyczki okrągłe           |
| Rozmiar gwintu   | M12                       |
| Typ              | male                      |
| Materiał         | Metal                     |
| Liczba pinów     | 5 -pin                    |
| Kodowanie        | Z kodowaniem A            |

| Pin | Obsadzenie pinów |
|-----|------------------|
| 1   | FE/SHIELD        |
| 2   | V+               |
| 3   | GND              |
| 4   | RS 485 Tx+       |
| 5   | RS 485 Tx-       |



Obsługa i wskazanie

| LED | Wskazanie                                                       | Znaczenie                                                                                                        |
|-----|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | zielony, światło ciągłe<br>Wyl.<br>zielona, miga w takt pomiaru | Bieg swobodny<br>Brak komunikacji z odbiornikiem/oczekiwanie na wyzwalacz<br>Wskazanie częstotliwości pomiarowej |

Pasujący odbiorcy

|  | Nr art.  | Oznaczenie                | Artykuł                     | Opis                                                                                                                              |
|--|----------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50118737 | CML730i-R40-2850.A/CN-M12 | Odbiornik kurtyny świetlnej | Zasięg roboczy: 0,3 ... 9,5 m<br>Interfejs: CANopen<br>Przylącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin                            |
|  | 50118912 | CML730i-R40-2850.A/CV-M12 | Odbiornik kurtyny świetlnej | Zasięg roboczy: 0,3 ... 9,5 m<br>Wyjścia analogowe: 2 Piece(s), Napięcie, Prąd<br>Przylącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin |
|  | 50123352 | CML730i-R40-2850.A/D3-M12 | Odbiornik kurtyny świetlnej | Zasięg roboczy: 0,3 ... 9,5 m<br>Interfejs: RS 485 Modbus<br>Przylącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin                      |
|  | 50118818 | CML730i-R40-2850.A/L-M12  | Odbiornik kurtyny świetlnej | Zasięg roboczy: 0,3 ... 9,5 m<br>Interfejs: IO-Link<br>Przylącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin                            |

Pasujący odbiorcy

|  | Nr art.  | Oznaczenie                | Artykuł                     | Opis                                                                                                       |
|--|----------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50123213 | CML730i-R40-2850.A/PB-M12 | Odbiornik kurtyny świetlnej | Zasięg roboczy: 0,3 ... 9,5 m<br>Interfejs: PROFIBUS DP<br>Przyłącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin |
|  | 50131834 | CML730i-R40-2850.A/PN-M12 | Odbiornik kurtyny świetlnej | Zasięg roboczy: 0,3 ... 9,5 m<br>Interfejs: PROFINET<br>Przyłącze: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, 8 -pin    |

Kod artykułu

Oznaczenie artykułu: CML7XXi-YYZ-AAAA.BCCDDDD-EEEEFF

|      |                                                                                                                                                   |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CML  | <b>Zasada działania</b><br>Pomiarowa kurtyna świetlna                                                                                             |
| 7XXi | <b>Seria</b><br>720i: seria 720i<br>730i: seria 730i                                                                                              |
| Y    | <b>Rodzaj urządzenia</b><br>T: nadajnik<br>R: odbiornik                                                                                           |
| ZZ   | <b>Odstęp wiązek</b><br>05: 5 mm<br>10: 10 mm<br>20: 20 mm<br>40: 40 mm                                                                           |
| AAAA | Długość pola pomiarowego [mm], zależnie od odstępu wiązki                                                                                         |
| B    | <b>Wyposażenie</b><br>A: odgałęzienie złącza wtykowego osiowe<br>A: odgałęzienie złącza wtykowego po tylnej stronie                               |
| CCC  | <b>Interface</b><br>L: IO-Link<br>/CN: CANopen<br>/PB: PROFIBUS<br>/PN: PROFINET<br>/CV: analogowe wyjście prądu i napięcia<br>/D3: RS 485 Modbus |
| DDD  | <b>Wyposażenie specjalne</b><br>-PS: Power Setting                                                                                                |
| EEE  | <b>Przyłącze elektryczne</b><br>M12: okrągły łącznik wtykowy M12                                                                                  |
| FFF  | <b>-EX: ochrona przeciwwybuchowa</b>                                                                                                              |

Wskazówka

|  |                                                                                                                                              |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lista ze wszystkimi dostępnymi typami urządzeń znajduje się na stronie internetowej Leuze <a href="http://www.leuze.com">www.leuze.com</a> . |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Wskazówki

**Przestrzegać użytkowania zgodnego z przeznaczeniem!**

- ⚡ Produkt nie jest czujnikiem bezpieczeństwa i nie służy do ochrony osób.
- ⚡ Produkt może być eksploatowany tylko przez osoby kompetentne.
- ⚡ Produkt stosować tylko zgodnie z przeznaczeniem.

**W przypadku aplikacji UL:**

- ⚡ W aplikacjach UL dopuszczalne jest używanie wyłącznie w obwodach prądowych Class 2 zgodnie z NEC (National Electric Code).
- ⚡ These proximity switches shall be used with UL Listed Cable assemblies rated 30V, 0.5A min, in the field installation, or equivalent (categories: CYJV/ CYJV7 or PVVA/PVVA7)

## Akcesoria

## Technologia połączeniowa – kable łączące

|  | Nr art.  | Oznaczenie                  | Artykuł       | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|----------|-----------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50129781 | KDS DN-M12-5A-M12-5A-P3-050 | Kabel łączący | Przeznaczony dla interfejsu: DeviceNet, CANopen<br>Przylącze 1: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, female, Z kodowaniem A, 5 -pin<br>Przylącze 2: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, male, Z kodowaniem A, 5 -pin<br>Ekranowane: Tak<br>Długość przewodu: 5.000 mm<br>Materiał płaszczka: PUR |

## Technika zamocowań – kątowniki mocujące

|  | Nr art.  | Oznaczenie     | Artykuł                     | Opis                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|----------|----------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50142900 | BT 700M.5-2SET | Zestaw elementów mocujących | Wersja elementu mocującego: Montaż za pomocą kątownika<br>Mocowanie, po stronie instalacji: Mocowanie przelotowe otwór podłużny T<br>Mocowanie, po stronie urządzenia: przykręcany, Wpust przesuwany<br>Rodzaj elementu mocującego: sztywne<br>Materiał: Stal |

## Urządzenia do parametryzacji

|  | Nr art.  | Oznaczenie                | Artykuł              | Opis                                                           |
|--|----------|---------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | 50121098 | SET MD12-US2-IL1.1 + Zub. | Zestaw diagnostyczny | Interfejs: USB<br>Złącza: 2 Piece(s)<br>Stopień ochrony: IP 20 |

Akcesoria

Usługi

|                                                                                  | Nr art. | Oznaczenie | Artykuł                    | Opis                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | S981001 | CS10-S-110 | Wsparcie przy uruchomieniu | Szczegóły: Realizacja na miejscu zgodnie z życzeniem klienta, czas trwania maks. 10 godzin.<br>Warunki: Urządzenia i kable przyłączeniowe są już zamontowane, cena bez kosztów podróży i ewent. kosztów noclegu. |
|  | S981005 | CS10-T-110 | Szkolenie produktowe       | Szczegóły: Ort und Inhalt nach Absprache, Dauer max. 10 Stunden.<br>Warunki: Cena bez kosztów podróży i ewent. kosztów noclegu.                                                                                  |

Wskazówka

|                                                                                  |                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 🔗 Listę z dostępnymi akcesoriami można znaleźć na stronie internetowej Leuze w zakładce Pobieranie strony ze szczegółami artykułów. |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|